

EVANGELISCHE GEMEINDE  
VON LOCARNO UND UMGEBUNG

---

42.  
Jahres-Bericht

des Kirchenvorstandes

pro

1941

BUCHDRUCKEREI LEINS & VESCOVI, BELLINZONA

EVANGELISCHE GEMEINDE  
VON LOCARNO UND UMGEBUNG

KIRCHEN - VORSTAND :

Präsident: E. Ruf, Minusio  
Vize-Präsident: E. Scheurer, Minusio  
Sekretär: J. Schmid, Minusio  
Kassier: Fr. Richard, Minusio  
Beisitzer: P. Bonanomi, Pfarrer,  
Muralto  
K. Hotz, Monti  
G. Schober, Ascona

RECHNUNGS - REVISOREN :

C. Sigg, Muralto  
Rob. Haas, Minusio

Pfarrer: Paul Bonanomi, Muralto  
Pfarrhaus neben der Kirche.

Telephon No. 4 50

Gemeinde-Postcheck-Konto No. XI-899

*Einladung*  
*zur ordentlichen General-Versammlung*

der

Evangel. Gemeinde von Locarno und Umgebung  
auf

Sonntag, den 22. März 1942, vormittags 10.45 Uhr  
in der Kirche in Muralto

TRAKTANDEN :

1. Verlesen und Genehmigung des letzten Protokolls.
2. Entgegennahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und des Revisorenberichtes.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung des Kirchenvorstandes.
4. Ersatzwahl des Actuars.
5. Bericht des Kirchenvorstandes über die Versetzung der Orgel.
6. Eventuelles.

Wir bitten um recht zahlreiches Erscheinen.

Der Kirchenvorstand.

## 42. JAHRES-BERICHT

### DES KIRCHEN-VORSTANDES FÜR DAS JAHR 1941



*Liebe Mitglieder und Glaubensgenossen!*

Schon wieder ist es Zeit, Ihnen über ein dahingegangenes Jahr Bericht zu erstatten.

Politisch und wirtschaftlich hat uns das Jahr 1941 nichts Gutes gebracht. Aus dem europäischen Krieg ist ein Weltkrieg geworden, in den bald alle Völker unseres Erdballs hineingerissen wurden. Was das bedeutet, können wir kaum erfassen. Wenn unsere kleine Schweiz noch unversehrt dasteht, so ist das ein Wunder Gottes, für das wir Ihm nicht genug danken können. Wir bitten in Demut unsern himmlischen Vater, Er wolle auch in Zukunft seine schützende Hand über unserem Volke halten und uns vor den Schrecken des Krieges bewahren. Wenn auch unser Land durch den Krieg allerlei Ungemach über sich ergehen lassen muss, so dürfen wir doch nicht klagen, wenn wir bedenken, dass es uns immer noch sehr viel besser geht, als den meisten andern Völkern. Vergessen wir das nie.

Das vergangene Jahr brachte unserem lieben Seelsorger wiederum ein voll gerüttelt Mass an Arbeit, wie Sie aus seinem nachstehenden Tätigkeitsbericht ersehen können. Aber treu und unverdrossen hat er mit Gottes Beistand seine grossen Amtspflichten erfüllt, wofür wir ihm sowie der verehrten Frau Pfarrer herzlich danken.

Möge Gott Herrn und Frau Pfarrer auch ferner gesund erhalten und sie mit der Kraft seines Geistes ausrüsten, damit ihre Arbeit reiche, unvergängliche Frucht trägt.

Unsere letzte Generalversammlung vom 9. März a. p. hat die Jahresrechnung pro 1940 einstimmig genehmigt. Der alte Kirchenvorstand wurde für zwei weitere Jahre neu bestätigt.

Auf Antrag des Kirchenvorstandes ist von der gleichen Gemeindeversammlung mehrheitlich beschlossen worden, die Orgel von der grossen Südepore auf die kleine Nordempore versetzen und sie gleichzeitig um zwei Register vergrössern, reinigen und neu intonieren zu lassen.

Der Kirchenvorstand hat diesen Auftrag nach bestem Können ausgeführt. Wir besitzen heute eine Orgel, die sich sehen und hören lassen darf und an der unsere Gemeinde Freude haben kann. Gleichzeitig haben wir aber auch viel schönen Platz gewonnen für unsere Kirchenbesucher sowie für die Chöre, was dringend nötig war. Ein heute noch wunder Punkt sind die ziemlich grossen Auslagen, die der Orgelumbau erfordert hat. Die Kostenberechnungen, die der letzten Gemeindeversammlung vorgelegt wurden, sind zwar nicht überschritten worden. Dagegen hat es sich herausgestellt, dass für die richtige Unterbringung des Spieltisches auf der Nordempore sich kein geeigneter Platz fand. Es wurde deshalb beschlossen, den Spieltisch auf der Südepore zu belassen und ihn auf elektrischem Wege mit der Orgel zu verbinden. Diese Abänderung des ursprünglichen Projektes verursachte ca. Fr. 2500.— Mehrkosten, eine Mehrauslage, die sehr wohl zu verantworten ist, wenn man bedenkt, dass es — auch nach fachmännischer Ansicht — die einzig richtige Lösung war, um ein tadelloses Werk zu erhalten.

Wie Sie bereits wissen, hat unsere Gemeinde vor 1 1/2 Jahren das hochherzige Geschenk von Fr. 5000.— für die Verbesserung der Orgel erhalten. Der Orgelumbau kostet total Fr. 11,500.—; die Gemeinde hat somit Fr. 6,500.— selbst aufzubringen. Der Kirchenvorstand ist der Meinung, dieser Betrag sollte durch freiwillige Beiträge eingebracht werden, damit unsere Gemeindegasse nicht trocken gesetzt werden muss. Wir erlauben uns, zu diesem Zweck unserem Jahresbericht einen Einzahlungsschein für Mitglied- und Orgelbeitrag beizufügen und hoffen, dass dieser von unseren Mitgliedern und Freunden in generöser Weise benützt werden wird. Wir danken zum voraus für jeden Beitrag.

Die Arbeiten für den Orgelumbau nahmen zirka 8 Wochen in Anspruch. Um die Abhaltung der Gottesdienste

nicht allzu lange unterbrechen zu müssen, wurde diese Umänderung auf die Zeit der Kirchenferien verlegt. Fünf Gottesdienste nach den Ferien konnten im Saal des deutschen Schulhauses abgehalten werden, für welches Entgegenkommen wir dem Schulrat bestens danken.

Für die Bestuhlung der alten Orgelepore konnte vorderhand ein Abkommen mit der Deutschschweizer-Schule in Muralto getroffen werden in dem Sinne, dass diese unserer Kirche die nötigen Stühle gegen ein kleines Entgelt mietweise überlässt. Sobald es möglich ist, sollten aber die nötigen Stühle neu angeschafft werden.

Zufolge des Kohlenmangels sah sich der Kirchenvorstand ferner genötigt, im Deutschschweizer-Schulhaus ein Schulzimmer zu mieten, zur Abhaltung der Bibelstunden und des Religionsunterrichtes und von eventuellen andern Zusammenkünften. Der Mietzins wurde auf Fr. 240.— pro Jahr festgesetzt.

Am 9. Juni haben wir zu unserem grossen Bedauern von unserem Aktuar, Herrn Direktor Schmid, die Austrittserklärung aus dem Kirchenvorstand erhalten mit der Begründung, sein Gesundheitszustand erlaube es ihm vorläufig nicht, Nebenämter zu verwalten. — Unser Vize-Präsident, Herr Scheurer, hat interim das Amt des Aktuars übernommen. Herrn Dir. Schmid sprechen wir im Namen unserer Gemeinde für die geleisteten Dienste unsern herzlichsten Dank aus und wünschen ihm recht baldige, völlige Genesung.

Der Kirchenvorstand hat beschlossen, das neue Kirchengesangbuch anzuschaffen und in unserer Kirche einzuführen, das nur für kurze Zeit zum Verlagspreis bezogen werden konnte. Es wurden 300 Stück bestellt, von denen 50 Stück weiterverkauft worden sind.

Ferner hat sich der Vorstand entschlossen, unserem Seelsorger, Herrn Pfarrer Bonanomi, eine kleine Teuerungszulage von Fr. 300.— pro 1941 zu gewähren.

Die Gemeinderechnung für das Jahr 1941 schliesst ab mit:

Fr. 11,544.25 ordentlichen Einnahmen und  
 Fr. 12,446.70 ordentlichen Ausgaben somit  
 Fr. 902.45 Passivsaldo.

In den Ausgaben sind die Anschaffungskosten für das Kirchengesangbuch inbegriffen, nicht aber die Kosten für den Orgelumbau. Folgende Gegenübersetzung der Einnahmen der beiden letzten Jahre dürfte Sie interessieren:

	1940	1941
Mitgliederbeiträge . . . . .	Fr. 6,092.80	6,292.—
Kirchenopfer . . . . .	„ 4,357.60	3,760.—
Schenkungen . . . . .	„ 5,370.—	270.—
Für Amtshandlungen . . . . .	„ 205.—	540.—
Diverse Einnahmen . . . . .	„ 877.—	682.25
Total der Einnahmen . . . . .	Fr. 16,902.40	11,544.25

Die Einnahmen pro 1941 betragen somit Fr. 5,358.15 weniger als im Jahr 1940. In den Totaleinnahmen pro 1940 ist die Schenkung der Familie Weidmann von Fr. 5,000.— inbegriffen. Die nachstehend aufgeführte Kassarechnung wird Ihnen über alles weitere Aufschluss geben.

Wir danken allen Mitgliedern und Freunden, die mitgeholfen haben, unsere Gemeinderechnung auch im letzten Jahr im Gleichgewicht zu erhalten und bitten sie, auch in Zukunft unserer Gemeinde ihr Wohlwollen zu bewahren.

Die Mitgliederzahl unserer Gemeinde betrug am Ende des Berichtsjahres 400, gegenüber 397 Ende 1940. Durch Hinschied und Wegzug gingen uns letztes Jahr 21 Mitglieder verloren, wogegen sich 24 neue Mitglieder unserer Gemeinde angeschlossen haben, die wir herzlich willkommen heissen.

Den heimgegangenen Mitgliedern wollen wir ein gutes Andenken bewahren. Gott schenke ihnen seinen ewigen Frieden!

Es ist für uns eine angenehme Pflicht, noch allen denen herzlich zu danken, die auch im letzten Jahr zum

Wohl und Gedeihen unserer Gemeinde mit beigetragen haben. Ganz besonders denken wir an die verehrten Herren des Vorvereins Basel, denen wir so sehr viel zu verdanken haben und die wir bitten, unserer Gemeinde auch weiter ihr gütiges Wohlwollen bewahren zu wollen. Auch den kantonalen Hilfsvereinen St. Gallen und Thurgau sei an dieser Stelle gedankt für ihre namhaften Beiträge, durch den Vorverein Basel, für unsere Gemeinde.

Dank schulden wir auch den Herren Geistlichen, die in zuvorkommender Weise, bei Verhinderung unseres Pfarrers, die Leitung unserer Gottesdienste übernommen haben. Sie finden deren Namen im pfarramtlichen Bericht.

Ebenso entbieten wir den Sonntagsschullehrerinnen den wärmsten Dank unserer Gemeinde für ihre wertvolle Unterstützung des Pfarrers.

Wir gedenken ferner dankbar an alle, die zur Verschönerung unserer Gottesdienste beigetragen haben. Es sind dies im besondern:

Der „Gemischte Chor“ und der Männerchor „Konkordia“ mit ihren Dirigenten Herrn Dr. Rüschi und Herrn J. Koger, welche beiden Herren unsere Gemeinde zudem durch ihr schönes Orgelspiel so oft erfreut haben, wofür ihnen ein besonderer Dank gebührt.

Die Damen, welche jeden Sonntag in so sinniger Weise unsern Altar mit prächtigen Blumen schmücken.

Unsern Gemeindegliedern in Ascona, Losone, Brissago und Tegna, die freundlicherweise Lokale zur Verfügung stellen zur Abhaltung von Predigtgottesdiensten.

Das Sigristenpaar, das unverdrossen so treu ihres Amtes waltet.

Aber auch der Protestantische Frauenverein und der Verein der Freundinnen junger Mädchen, die auf kirchlichem Boden in selbstloser Weise so viel Gutes wirken, verdienen den wärmsten Dank.

Den grössten Dank aber schulden wir unserem himmlischen Vater, von dessen Segen und Hilfe wir alle abhängig sind. Er wolle unsere Gemeinde auch ferner unter

seinen Schutz nehmen und uns heil durch die vor uns liegende Dunkelheit führen.

Mit dieser Bitte schliessen wir unsern Bericht und grüssen mit vorzüglicher Hochachtung.

**Im Namen des Kirchenvorstandes:**

*Der Präsident:*

**E. Ruf.**

*Der Aktuar: i. V.*

**E. Scheurer, Vize-Präsident.**

**P. S.** Dürften wir Sie bitten vom beigelegten Einzahlungsschein zur Entrichtung:

1. des Jahresbeitrages pro 1942 und
2. eines freiwilligen Beitrages an den Orgelumbau

gemäss Aufdruck auf der Rückseite recht bald Gebrauch zu machen. Herzlichen Dank zum voraus.

Von der Arbeit unseres Seelsorgers zeugt der folgende

## Tätigkeitsbericht des Pfarramtes an den Kirchenvorstand.

**Gottesdienste.** In *Muralto*: 52 Predigtgottesdienste wovon: 43 durch den Gemeindepfarrer, 9 durch die Herren: Pfarrer Schmidt von Bellinzona, Pfisterer von Basel, Wunderli von der Basler Mission, Buxtorf von Basel, Bolt von Lugano, Mannheimer von Zürich, Insp. Rubli in Konolfingen, Frl. Vikarin Martin von Lugano; dazu: 11 französische Gottesdienste, wovon: 8 durch den Gemeindepfarrer, 3 durch Herrn Pfr. Grilli von Lugano. Der Besuch ist gut; in den Saisonmonaten ist die Kirche vollbesetzt; an den hohen kirchlichen Festtagen ist sie zu klein.

**Bibelstunden.** In 27 Bibelstunden, die von 20—30 Personen besucht sind, wurde der 1. Petrusbrief ausgelegt und eine Einführung in die Evangelien und die Apostelgeschichte gegeben. Sie werden seit dem 1. Dezember in dem für diesen Dienst im Deutschschweizer-Schulhaus gemieteten und heimelig eingerichteten Gemeindegemach gehalten.

**Passions-Andachten.** In der Passionswoche wurden drei Abendandachten gehalten.

**Neues Kirchengesangbuch.** Seit dem Himmelfahrtsgottesdienst wird ausschliesslich aus dem Proband des neuen Kirchengesangbuches gesungen. Wenn auch einzelne Lieder des alten Gesangbuches vermisst werden, so hat sich doch das neue Gesangbuch vollauf bewährt, und die Gemeinde singt mit Freude und Kraft.

**Kirchliche Abendvorträge.** Herr Pfr. Ernst Wunderli sprach über „Ostasien und seine Bedeutung für das Reich Gottes“; Herr V. D. M. Mannheimer über „Jesus, Israel und die Christenheit“; der Gemeindepfarrer über „Die Psalmen der Hugenotten“. Ferner wurde der „Heilsarmee-

Film“ vorgeführt. Frau Dr. Kurz sprach über „Unsere Emigranten in der Schweiz und unsere Verantwortung ihnen gegenüber“.

**Monti Trinità:** 7 Nachmittagspredigten durch den Gemeindepfarrer; **Ascona:** 8 Sonntagabendpredigten durch den Gemeindepfarrer; dazu 1 Predigt von Herrn Pfarrer Schmidt, 1 Predigt von Herrn Pfarrer Mannheimer. **Brissago:** 8 Predigten durch den Gemeindepfarrer; dazu 1 Predigt durch Herrn Prediger Hotz, 1 Predigt durch Herrn Pfr. Buxtorf, 1 Predigt durch Herrn Pfr. Mannheimer. **Losone:** 8 Predigten vom Gemeindepfarrer; dazu 1 Predigt von Herrn Pfr. Lehmann, 1 Predigt von Herrn Prediger Hotz. **Pedemonte:** 5 Wochenabend-Predigten vom Gemeindepfarrer.

**Andachten:** 4 für *Angestellte des Gastgewerbes* (wegen der Verdunkelung nicht zahlreicher); 14 im Kreis der *Ehemaligen Konfirmanden* und „*Jungen Kirche*“. Behandelt wurde der 1. Thessalonicherbrief. Die Zusammenkünfte wurden teils nur mit den jungen Männern, teils nur mit den Töchtern und teils gemischt abgehalten. Der Besuch betrug 15—45 Personen, bis Dez. im Pfarrhaus, von da an im oben erwähnten Gemeindezimmer. — Von 111 seit Palmsonntag 1937 durch den Gemeindepfarrer konfirmierten jungen Leuten sind nur 38 in der Gemeinde anwesend; die übrigen 73 sind alle fortgezogen! — 6 im „*Kinderheim Miralago*“ in Brissago mit jeder Gruppe der durchschnittlich 75 reichsdeutschen erholungsbedürftigen Kinder. 5 in der *Töchtervereinigung* der Freundinnen junger Mädchen im „*Nostro Sogno*“, Minusio; 8 im christl. Erholungsheim „*Tabor*“ und im Diakonissenferienheim „*Sonnenheim*“ in Monti; 3 im christl. Erholungsheim „*Riposo*“ in Muralto; 1 im „*Diakonissenheim*“ anlässlich seines 10. Jahresfestes; 2 an den *Emigranten-Weihnachtsfeiern*: im „*Riposo*“ mit den 35 privat lebenden Emigranten und im „*Nostro Sogno*“ mit 40 Insassen aus dem Emigrantenlager.

**Unterricht.** Am Palmsonntag wurden *13 Töchter und 8 Jünglinge konfirmiert*. Das *Total* der Kinder ist *180*; von diesen sind *23 Konfirmanden*. Der Unterricht wird in

*Muralto* in folgenden Gruppen erteilt: Vorkonfirmanden, ältere Abteilung, jüngere Abteilung, kleine italienische Gruppe; in *Ascona* besuchen 24, in *Brissago* 7 Kinder den Unterricht. Hiezu kommen noch die *Sonntagsschulkinder* in Muralto, Monti und Ascona. Den Dienst in der Sonntagschule leisten freiwillig 7 weibliche Kräfte. — Einen Höhepunkt bildet jeweilen die *Weihnachtsfeier*, wo alle Kinder und die Gemeinde gemeinsam feiern.

**Krankenbesuche:** jeweilen regelmässig am Samstag Nachmittag in der Clinica St. Agnese; auf Benachrichtigung hin in der Clinica Sta. Chiara und im Ospedale La Carità. Dazu werden so oft als möglich alle Kranken der Gemeinde zu Hause besucht soweit sie dem Gemeindepfarrer bekannt gemacht werden.

**Krankenkommunion** an den hohen Feiertagen: jeweilen zirka 15.

**Gemeinde-Besuche:** so oft als nur irgend möglich.

**Kasualien:** 24 *Taufen* (15 Mädchen, 9 Knaben), 13 *Trauungen*, 22 *Bestattungen*.

**Dienst an der Truppe.** Als vom Armee-Kommando zum *Zivil-Feldgeistlichen* für den Tessin bestellt, hat der Gemeindepfarrer 7 Feldgottesdienste gehalten, wovon die auf Monte Ceneri deutsch und französisch. Ferner hat er unter 8 Malen die Wachtposten im Centovalli, Ponte-Brolla und Brissago besucht, jeweilen mit kurzer Andacht. An der Weihnachtsfeier in der „*Cura militare*“ in Tenero hat er je eine Ansprache auf deutsch und französisch gehalten.

**Dienst am Militärsanatorium in Novaggio.** Von der Feldprediger-Gesellschaft ab 1. September mit der Seelsorge von Novaggio betraut, hat der Gemeindepfarrer monatlich einen Tag der Seelsorge an den ca. 20 Bettlägerigen gewidmet und alle zwei Monate einen Gottesdienst gehalten, zu welchem letzterem auch die wenigen deutschsprechenden Evangelischen von Novaggio und Umgebung eingeladen werden.

Neben dem allem ist die *Studierstube* zu erwähnen: über die darin geführten seelsorgerischen Gespräche mit

vielen Gemeindegliedern und Kurgästen kann keine Statistik geführt werden; ebenso wenig über die Stunden stiller Sammlung und Vorbereitung.

Kritik und Wertung des pfarramtlichen Dienstes (in den sich in selbstloser, stiller Weise die Pfarrfrau teilt) seitens der Gemeinde zu erfahren zu suchen, ist Sache des Kirchenvorstandes; für brüderliche Anweisung ist der Gemeindepfarrer herzlich dankbar. Die Hauptsache aber ist, dass dieser sich dem Herrn der Gemeinde, welcher ist Jesus Christus, verantwortlich wisse. Möge der Herr alle Versäumnisse vergeben, alles verkehrt Gemachte zum Guten wenden, alles im Gehorsam zu Ihm Unternommene segensreich sich auswirken lassen — auf dass durch diesen Dienst Seine *Gemeinde* auch bei uns gebaut und gestärkt werde unserem ganzen geliebten Volke zum Segen.

## Einnahmen

Kassabestand am 1. Januar 1941	Fr.	8.20
Postcheckguthaben am 1. Januar 1941	»	266.80
Kirchenopfer	»	3.760.—
Mitgliederbeiträge	»	6.292.—
Freiwillige Beiträge	»	125.—
Amthandlungen	»	540.—
Schenkungen	»	270.—
Vermächtnisse	»	—
Zinsen auf Sparheften	»	201.85
Zinsen auf Postcheckkonto	»	—
Rückbezüge auf Bankguthaben	»	12.302.—
Transitorisches Konto	»	303.—
Schenkungen an Orgelumbau	»	140.—
Kirchengesangbuch, 50 Stück verkauft	»	215.40
Total	Fr.	24,424.25

## KASSA - RECHNUNG PRO 1941

Besoldungen	Fr. 5,710.—	Ausgaben
Anteil an Pfarrgehalt nach Basel	»	Fr. 3,000.—
Heizungszulage für das Pfarrhaus	»	» 250.—
Zuschuss an Pfarrgehalt	»	» 900.—
Organistengehalt	»	» 720.—
Sigristgehalt	»	» 720.—
Gratifikation an Organist und Sigrist	»	» 120.—
Unkosten	Fr. 3,322.10	
Unterhaltung der Liegenschaften	»	» 339.95
Wasser, Elektrizität, Heizung	»	» 906.40
Steuern, Versicherungen, Gebühren	»	» 672.25
Drucksachen, Reisespesen, Gebühren	»	» 974.80
Armenunterstützung	»	» 100.—
Diverses	»	» 328.70
Reparaturen	»	» 490.20
Immobilien	»	» 502.25
Mobilien	»	» 367.40
Subventionen und Beiträge	»	» 886.—
Bankeinlagen	»	» 201.85
Transitorisches Konto	»	» 303.—
Orgelumbau	»	» 11,535.85
Kirchengesangbuch, 300 neue Kirchengesangbücher	»	» 966.90
Kassabestand am 31. Dezember 1941	»	» —85
Postcheckguthaben am 31. Dezember 1941	»	» 137.85
Total	Fr.	24,424.25

## Bilanz per 31. Dezember 1941

### AKTIVEN.

Immobilien: Kirche, Pfarrhaus, Orgel . . . . .	Fr. 80,502.25
Wertvermehrung der Orgel lt. Orgelumbau-Konto 1941 . . . . .	» 11,535.85
Mobilien: Glocken, Bestuhlung, Zentralheizung, Inventar . . . . .	» 867.40
Bankguthaben: 1 Sparheft Banca Popol. Svizz., Locarno . . . . .	» 121.60
1 Sparheft Banca dello Stato, Cantone Ticino, Locarno . . . . .	» 260.—
Kassasaldo am 31. Dezember 1941 . . . . .	» —.85
Postcheckguthaben am 31. Dezember 1941 . . . . .	» 137.85
Kirchengesangbücher, Probeabzug 1941, 250 Stück . . . . .	» 500.—
(nach Abschreibung von Fr. 251.50)	
Total	<u>Fr. 93,925.80</u>

### PASSIVEN.

Schulden: keine . . . . .	Fr. —.—
Aktivsaldo am 31. Dezember 1941 (wie oben) . . . . .	» 93,925.80
Total	<u>Fr. 93,925.80</u>

Aktivsaldo am 31. Dezember 1940 . . . . .	Fr. 93,256.75
Aktivsaldo am 31. Dezember 1941 . . . . .	Fr. 93,925.80
Vermögensvermehrung pro 1941 . . . . .	<u>Fr. 669.05</u>

### FREIWILLIGE BEITRÄGE.

Schaer C., Minusio . . . . .	Fr. 25.—
Pfister Fr., Minusio . . . . .	» 100.—
Total	<u>Fr. 125.—</u>

### SCHENKUNGEN.

Direktor Hr. Carrels, Minusio . . . . .	Fr. 100.—
Exulantenfonds von Muralto, Zürich . . . . .	» 70.—
Municipalità di Minusio . . . . .	» 100.—
Total	<u>Fr. 270.—</u>

### Schenkungen für Orgelumbau.

Busslinger J., Muralto . . . . .	» 100.—
Sigg C., Muralto . . . . .	» 10.—
Knecht J., Locarno . . . . .	» 10.—
Pancaldi Frau, Ascona . . . . .	» 20.—
Total	<u>Fr. 140.—</u>

### Orgelumbau.

Goll & Co., Orgelbaufirma, Luzern . . . . .	Fr. 9,034.—
Andina, Bauunternehmer, Minusio . . . . .	» 971.55
Brunner G., Schreinermeister, Minusio . . . . .	» 538.30
Scheidegger, Elektriker, Muralto . . . . .	» 343.40
Schiess, Orgelexperte, Bern . . . . .	» 270.—
Hauser & Fulda, Arbeiter . . . . .	» 202.70
Sesa, Cammionage und Frachten . . . . .	» 175.90
Total	<u>Fr. 11,535.85</u>

## Revisorenbericht

### An die Generalversammlung der Evang. Kirchgemeinde von Locarno und Umgebung.

Die unterzeichneten Revisoren haben die Jahresrechnung der Evangelischen Kirchgemeinde von Locarno und Umgebung heute geprüft und in jeder Beziehung richtig befunden. Vergleiche der Einnahmen- und Ausgabenbelege mit den Buchungen ergaben vollständige Uebereinstimmung. Bank- und Postcheckrechnungen wurden kontrolliert, die Saldobestände geprüft und die Wertschriftendepots nachkontrolliert.

Wir beantragen, gestützt auf unsern Befund, der Generalversammlung Décharge-Erteilung an den Kassier.

Die saubere, übersichtliche Rechnungsführung verdient alle Anerkennung an den Kassier.

*Minusio, den 20. Februar 1942.*

*Die Revisoren:*

**C. Sigg**

**Rob. Haas**

## Mitgliederliste pro 1941

### LOCARNO :

Asper Eugen, Pensione Villa Elena  
 Aus der Au M. Frau, Nouveautés  
 Banfi-Aeppli Frau Frieda, Campagna  
 Bass-Knüsli C., Via Sempione 6  
 Berger J., Gärtner, Casa Mantegazza  
 Biedermann Amalie, Campagna  
 Bischof Robert, Hôtel Eden  
 Bölt Fritz, Malermeister  
 Bölt-Haegler, Malermeister, Via. V. Maggia  
 Bossard-Fröhlich Frau Bertha, Via Respini  
 Branger D. Frl., Casa Cecil  
 Brunner-Riis Annie Frau, Piazza grande  
 Calonder C. Frau, Villa Bellavista  
 Diakonissenheim Locarno  
 Disler Guido, Dr. méd. dent.  
 Fiechter F., Latteria  
 Freudiger Werner, Villa Mirella  
 Frieden Eugen, Ingenieur  
 Greppin F. Frau Dr., Via Cappuccini 12  
 Héritier-Müller, Palazzo Immobiliare  
 Hess Ernst, Bäckermeister  
 Hildebrand W., Via al Teatro  
 Hunziker Eugen, Pension Britannia  
 Jarretout Paul, Casa Sangalli  
 Jenni-Jenni Hans, Via F. Ballerini  
 Keller Frau, Villa Basodino  
 Kemper Frau, Pension Villa Ingeborg  
 Knecht J., Tapezierer  
 Knoch Karl und E.

Kühner H., Nouveautés  
 Küng Frau, Lavanderia  
 Künzi-Maurer Emil, Confiserie  
 Läuchli Frau, Casa Lava  
 Leuenberger-Aumann, Metzgerei  
 Mané Ludwig, bei Fam. Zannini  
 Manzati Ortensia Frau, Via ai Monti 9  
 Maurer A., Cigares  
 Müller-Bösch J., Villa Riposo  
 Müller-Pfersich Frau Gertrud, Via Teatro  
 Pedrazzini-Aegerter Frau Rosa, Casa Marazza  
 Perucchini-Haegler Frau Emma, Via Simone  
 Pfersich-Merki Lorenz, Casa Flli. Varini  
 Pioda-Gross, Frau Anna, Via ai Monti 6  
 Pohli-Birchmeier O., Via V. Maggia 10  
 Reich-Aebli E., Pension Daheim  
 Roveroni Fritz  
 Ruch Werner, Via della Posta  
 Ruprecht-Mathys Paul, Tenuta del Piano  
 Sandmeier E., Direktor, Via Bramantina  
 Sauter-Strassburger A., Casa Cotti, P. Grande  
 Schae fle Anita, Frau, Casa della lana  
 Scherler G., Stallone  
 Schönenberger W., Bäckermeister  
 Schräml, Frau Hanny, Hôtel Metropol  
 Scherz-Gassner Otto, Orologeria-Oreficeria  
 Simmen Oskar, Via della Posta  
 Steinemann E., Photohaus  
 Stocker E., Taxameter, Via Rusca  
 Suter-Baumann Albert, Campagna  
 Torriani Blanche Frau, Piazza font. Pedrazzini  
 Tschanz Margrith Frl., Pedicure  
 Vandoni-Meierhofer, Frau Hanny, Via Marcacci  
 Vogt Richard, Villa Fiorita, Quai

Weber Bertha, Frl., Papeterie  
 Wiegand Johann, Casa Gurgo, Campagna  
 Wilder Hans, Via della Posta  
 Zannini-Weller Frau, Via Ant. Ciseri 10  
 Zbinden Bertha, b. Frau Dr. Greppin  
 Zemanek E., Casa Salvi, Via S. Balestra

#### MURALTO :

Aeschbach F. Frau, Villa Bellavista  
 Armbruster Albert, Via S. Carlo  
 Badertscher S. Frl., Villa Francesca  
 Baumann M. Frau, Pension Helvetia  
 Baumli A. K. Frl., Hôtel Pensione Palmiera  
 Bodmer C., Casa Trianon  
 Bohny Amalie Frl., Villa Bellavista  
 Brocher H. Frau, Villa Frieda, Via del sole 23  
 Brunner Nelly Frl., Via Collegiata 5  
 Büchi Familie, Papeterie  
 Busslinger-Gloor J.  
 Choppard, Via Dr. Buetti  
 Dürig-Wehrli M. Frau, Casa Molinari  
 Faller Vincent, Casa Zuppinger  
 Fanchini-Künzli, Gärtnerei  
 Fischer F. Frau, Villa Primula  
 Fritz Erwin, Malermeister  
 Froesch Ernst, Malermeister  
 Fuld Max, Beau Rivage  
 Gagg-Brauchli R., Via Bally 8  
 Gagg-Neuweiler Mina, Via Bally 8  
 Garbani-Krauer Frau, Villa Myriam  
 Gassmann Frl., Pension Gassmann  
 Graf-Ryser J. H., Villa Miralago

Grossmann-Hottinger E., Casa Morgantini  
 Haegler-Schmidt Frau, Villa Berta  
 Haegler Hanny Frl., Kindergärtnerin, Villa Berta  
 Hammer-Lehmann V., Casa Dazio  
 Heimgartner-Weber Frau, Mercerie, V. Gottardo  
 Herrmann E. Frau, Hôtel Quisisana  
 Jenny-Trepp B. Frau, Hôtel Beau Rivage  
 Keller Edm., Villa Glycina  
 Keller-Tribelhorn Edm., Via Orselina  
 Kleinhanss Frau, Hôtel Terminus  
 Knöpfler Bertha, Frau  
 Knofe-Zeller P. Frau  
 Leipheimer Paul, Villa Berta  
 Loup Frl., Schneiderin, Pension Primavera  
 Lüthy-Spühler, Frau Luise, Villa Cattori  
 Lutz Walter, Bäckermeister, Via Gottardo  
 Märki-Rossi, Riscaldamenti, V. Gottardo  
 Marty-Jenny H. R., Hôtel Beau-Rivage  
 Meier Alfred, Villa Elisabeth  
 Meier-Calisto Hr., Villa Myosotis  
 Meyer-Daulte E., Ingr., Villa Selva  
 Minder Mina Frau, Via Collegiata 3  
 Ochsenbein, Frau Dr. Luise, Villa Miralago  
 Pirovano-Gerber Frau, Birraria Nazionale  
 Planta von, Frau Dr.  
 Plattner Frau, Hôtel Splendide  
 Plattner Hugo, Sekundarlehrer  
 Reber Frau, Hotel Reber au Lac  
 Reber-Wahl Frau Lysi, Villa al Cedro  
 Ritter Frau, Casa Scazziga  
 Ritz-Kummer A., Ristorante del Moro  
 Rüeegger E., Dr., Palazzo della Posta  
 Sandoz A., Via dei fiori  
 Schaefer Carl, Windegg

Schällibaum M., Hôtel Quisisana  
 Schäppi Carl, Gärtnerei  
 Schäppi Hans, Gärtnerei  
 Scheidegger Oskar, Elektriker  
 Schenk Christian, Colonialwaren  
 Schiess E., Bankbeamter  
 Schmidt A. Frl., Via Canovacce 11  
 Schneider Robert  
 Schwarz Alice Frl., Dr. med. dent. Villa Cattori  
 Sigg C., Hôtel Camelia  
 Simonin-Zaruski Frau Nelly, Villa Belsito  
 Stengel H., Via Gottardo 21  
 Trachsler, Frl. Martha, Villa Sorriso  
 Treichler, Frau Anna, Villa Berta  
 Trepp, Frl. Eva, Lehrerin  
 Tschan S. Frau, Villa Strauss  
 Vetterli Ernst, Kaufmann  
 Wanner Christian Ottfried, Via S. Carlo  
 Wehrli F., Dr. med. dent.  
 Wehrli G., Kupferschmied  
 Wehrli Rosa Frl., Villa Francesca, V. dei fiori 4  
 Zanetti Maria, Casa Zuppinger  
 Zingrich Adolf, Tapezierer  
 Zuppinger Ernst, Kunstmaler

#### MINUSIO :

Abplanalp Kath. Frl., Villina Giovanna  
 Aellen-Lony Frau, Villa Fiametta  
 Amstein-Wirth, Strada Cantonale  
 Bachmann Ernst, Seeschlössli  
 Beek Frau Emma, Casa Mela  
 Biberstein-Hegi, Sanssouci

Brechbühler E., Gärtner  
 Brunner Frau, Villa Elsa  
 Büchi Albert, sen., Casa Cadlolo  
 Büchi Albert, jun.  
 Dick Frau, Strada Cantonale  
 Doninelli-Schneidewin Ilse  
 Eckstein E., Vorsteher Kinderh. Rivapiana  
 Fischer Ferd., Architekt  
 Fischer Luise, Lehrerin, Ronchitt  
 Fischer-Schmid G., Ronchitt  
 Frey-Graf K.  
 Gallmann-Trudel Emil, Ronchitt  
 Garrels Hr. Direktor, La Vignarda  
 Gass Jakob  
 Gilomen H., Pension Buenos Aires  
 Haas Adolf  
 Haas-Blaser, Villa Ingomar  
 Hählen Ernst, Casa De-Donatis  
 Huber-Brack R. Frau, Villa Nigella  
 Huber Ida Frl., Villa Nigella  
 Jaccard-Aubert, Krankenschwester, La Gitaz  
 Jaeggy Paul, Villa Mon Repos  
 Iller Gertrud, Villa Clara  
 Ingold-Klaus Hermann, Casa Erika  
 Kähr Friedr., Gärtnerei  
 Kern-Hunziker Frau, al Mirto  
 Kern Emil  
 Koger J., Organist  
 Kolb Karl, Villa Maria  
 Kunz Frau Rosa, Voce nel Deserto  
 Kurzen Karl, Villa Lucia  
 Lüscher Geschwister  
 Mangold Jean  
 Manni-Merz Frau Elisa, Villa Erica  
 Meier-Spühl, Pensione Loreley

Morf Frau Clara, Casa Canova  
 Mötteli Rob., Redaktor, Casa Loreley  
 Nadig Albert, Dr. med., Hôtel Esplanade  
 Palmengreen Frau  
 Polier Emil, Villa Clematis  
 Richard-Kurt Fritz, Villa Clara  
 Richard Walter, jun., Villa Clara  
 Rieter A., Villa Suva  
 Ruf Emil, Villa Alice  
 Ruf M. Frau, Villa Alice  
 Rüscher Walter, Dr. phil., Villa Losanna  
 Schellenberg-Weber, Frau Hedwig, Villa Chiesa,  
 Schellenberg Heinrich, Villa Chiesa  
 Scheurer Emil, Privatier  
 Schmid-Guyer J., Bankdirektor, Nostro Sogno  
 Schmid-Guyer L., Frau, Villa Nostro Sogno  
 Schmid-Kägi, al Lago  
 Schnurrenberger, Villa Lucia  
 Schreiber Frl. Lore, Pension Riposo  
 Sargenti-Schellenberg, Frau Regula  
 Spengler-Renfer Walter  
 Stiefel-Aeberhard Frau Marie, Piazza  
 Strössler Verena Frl., Villa Nigella  
 Thommen-Sträbin J., Villa Miranda  
 Toberer-Gut Frau  
 Uehlinger Max, Bildhauer  
 Voegeli W. Frau  
 Vogel-Keller Frau, Villa Rialta  
 Wälti G., Spenglermeister  
 Wehrli Wilhelm, Forstinspektor  
 Weibel Adolf, Campagna  
 Weyersberg E., Villa Elisabeth  
 Widmer Frau, Villa Viola

Zaugg Hermann, Mappo  
Zier H. Sigrîd Frl., Villa Carmen

### MONTI

Aeberli-Frei, Hôtel Aeberli  
Aeberli-Giacomini, Pension z. Post  
Althaus-Schafroth Frau  
Bodmer H. Dr. med., Villa Waldheim  
Ferroli-Gehring, Fiorista, Casa Belmonte  
Hoppeler-Bonzanigo, Dr. med.  
Hotz Karl, Pension Iris  
Jacky Ernst, Dr.  
Keller, Frau Bertha, Casa Barich  
Kesselring-Paravicini J.  
Kobi Otto  
Kother Rosa Frl.  
Mommel M.E.  
Mojonni Louis, Hôtel Excelsior  
Moschini Frau  
Müller Frau Elisabeth, Casa Mariotti  
Pfister-Hiss Frau Anna, Villa Ida  
Pedrazzi-Balhuber Frau Betty, Posta  
Pohli-Birchmeier Otto  
Ratter-Rittmeyer, Casa Tamaro  
Reuff Wilhelm, Villa Eugenia  
Rovida L., Ingenieur, Villa Mimosa  
Tobler E. Frl.  
Vereinshaus Bethel  
Walz Fritz, Villa Olinda  
Wanner Margrit, Diakonisse, Sonnenheim  
Zaugg Rosette, Oberschw., Diakonissenh. Bern  
Zbinden-Schafroth, Sonnmatt

### ORSELINA :

Aeberli Frau Marie, Mimosa  
Berger Ernst, Gärtner  
Blender, Coiffeur, Posta  
Bloch Walter, Casa Buetti  
Brauchli-Häberli E., Castello Bernese  
Geiser Anna Frau, Colonialwaren  
Geissberger U., Pension Mondésir  
Haas-Bühler E., Frau, Pension Mirafiori  
Haas-Bühler K., Pension Mirafiori  
Herting-Lang L. E.  
Hiller-Weber Frau  
Jenny Fr., Villa Nirvana  
Johannsen Rosa Frl., Casa Paris  
Jsaak-Rüesch Frau  
Kaech B. Frl., Post  
Kellenberger, al Lorio  
Kienast S., Frau, Pension Mirafiori  
Kobelt A. Frl., Villa Annaberta  
Künzler G., Eco  
Lecoultre Mario  
Lepper Emmy Frl., Villa Luegisland  
Maier-Stucki Frau  
Martinoni Ida Frau  
Müller-Egger P., La Serenella  
Richner Frieda Frl., Post  
Rickenbacher Lylie Frau  
Rutschmann M. Frau, Villa Aurelio  
Schlegel Paul  
Schnell Alice, Villa Elisabeth  
Schrembs Herr und Frau, Friedheim  
Schwyzer Joseph  
Steiner-Meyer, Frau Bertha  
Stelter-Lecoulter Ernst

Stern Robert, Casa Roberto  
 Vögelin-Blum Frieda Frau, Villa Sursum  
 Wachter A., Eco  
 Walter-Zwingli E. Frau, Bella Vista  
 Zehnder Ad.

**BRIONE s. MINUSIO, CONTRA :**

Engeler-Wirth Frau, Villa Saxifraga  
 Meyer-Rüegger Marie Frau  
 Probst E., Ingenieur, Casa Raeta  
 Schweydar Margarete, Casa Ranita  
 Tauber Fr. Dr., Villa Friama  
 Wüthrich R. Frau, Solitude  
 Nadig Arthur, Contra

**ASCONA :**

Aenishänsli Frau Anna, Glättere  
 Berner Traugott, Wäscherei-Glättere  
 Blattner-Herzog J., Impianti elettrici  
 Bürgin & Co., Comestibili  
 Class-Wüst, Pensione del sole, Moscia  
 Deuble Ernst  
 Deuble-Zuberbühler Fr., Gärtner, Casa Tonaccia  
 Engler Walter, Bäckerei  
 Fasler-Amsler E., Ristorante Cristoforo  
 Furrer Dr. med. dent.  
 Gehrer-Sprandel Friedr., Monte Verità  
 Gerber Henriette Frl., Casa Pasini  
 Goetze E., Dr. med.  
 Good-Lüthy, Ristorante Borgo  
 Grob-Holzwarth H., Villa Sogno  
 Gross Frieda, Frau Dr.  
 Gysin E., Sattler und Tapezierer

Hartmann-Flemming Konrad, Villa Bernardo  
 Huber Frau, Hôtel Schweizerhof  
 Jay-von Seldeneek Bertha, Villa del sogno  
 Knecht Fritz, Schuhhandlung  
 Korrodi G.  
 Lappe Franz, Haus Wülfigen  
 Lautenberg Anatole, Saleggi  
 Lutz-Haller Willy, Saleggi  
 Lisibach R. Frau, Pension Friedeck  
 Melik H. Frau, Hôtel Colinetta  
 Mettler-Bär Joh. Jakob, Saleggi  
 Naef Hedwig Frl., Casa S. Pietà  
 Nobs-Christ A., Holz- und Kohlenhandlung  
 Oppikofer Familie, Gärtner  
 Rapp Magdalena, Casa Rapp  
 Scheibli-Gamper A., Garage, Piazza  
 Schober G., Casa Chiossa  
 Schober-Klauser Hans, Handelsgärtnerei  
 Scholz H. Frau, Casa Poncini, Piazza  
 Schuppli C. Frl., Casa Pasini  
 Signorell Frau, Confiserie  
 Speck A. Frau, Dr.  
 Steingruber Fridolin  
 Suter Gertrud Frl., Lehrerin, Villa Erika  
 Thommen Ernst, Castelletto  
 Torbiörnssen A., Frl.  
 Tremp J. B., Gärtnerei  
 Volkart Lilly Frl., Kinderheim  
 Von der Heydt Eduard, Baron, Monte Verità  
 Weber J., Dr., Casa S. Giorgio  
 Weber Gottfried, Casa Vorame  
 Wirz-Hinderer M. Frau, Casa al Motto  
 Witzig P., Dr., Casa Tamaro  
 Würigler-Class R., Gärtner

Wüscher Hans, Privat  
Zinnow Léonie Frau, Casa Margot

**RONCO s./Ascona**

Haab Alfred, Porto Ronco  
Keck Marie, b. Frau Ritscher, Porto Ronco  
Mayor André, Villa Veronica, Porto Ronco  
Rütschi Frl., Fontana Martina  
Senn-Wulschleger G., Casa Rossa  
Schöpfer-Stocker Emma Frau, alla Cascata  
Stocker-Weidmann, alla Cascata  
Wernli Albert  
Wernli-Kneubühler, Livurcio

**BRISSAGO :**

Baccalà-Hugentobler, Frau Irma, Ponti  
Catenazzi-Brunner J.  
Dierckx-Wyser J. Frau, Pension Mirafiori  
Frauen-Erholungsheim Gabbiolo  
Gerber-Hangartner, Vice-Direktor  
Stucky-Meier W., Pensione Camelia

**SOLDUNO, LOSONE, ARCEGNO.**

Baumann-Münger, Campo Pestalozzi, Arcegno  
Freudiger-Meister H., Galmis, Niederbipp  
Geschwister vom gemeinsamen Leben, Emaus  
Hämmerli F., Losone  
Hämmerli-Wüthrich A., Arcegno  
Vetter-Altmoos H., Solduno  
Weber-Aebi Frau, Solduno

**PONTE-BROLLA, TEGNA, VERSCIO,  
CAVIGLIANO :**

Brechbühler-Streckeisen Anna, Cavigliano  
Egli-Brand Johanna Frau Dr., Ponte Brolla  
Hofmann Oskar, Verscio  
Keller Emil, Verscio  
Lanfranchi-Brunett Frau Ida, Tegna  
Locher Eduard, Tegna  
Ryter F. Frau, Cavigliano  
Schneider-Tribolet Robert, Ponte Brolla  
Thiess-Dorer K., Ponte Brolla  
Zurmühle-Froesch, Frau Frieda, Cavigliano

**TENERO, GORDOLA, CUGNASCO, VIRA :**

Baumann Albert, Destillateur, Gordola  
Canevascini Margr. Frau, Tenero  
Cassina-Scheeberger Frau, Apoth., Gordola  
Feitknecht A., Gutsverwalter, Tenero  
Jaberg-Stauffer Hans, Vira  
Koller-Rentsch P., Cugnasco  
Légier-Schmid Friedr., Casa Scamara, Gordola  
Schneeberger-Schmutz Arnold, Gordola  
Suter-Pioda Fritz, Molinazzo/Arbedo  
Welti Heinrich, Tenero  
Zimmerli Friedr., Tenero  
Zollinger-Frey F., Gärtner, Tenero

**AUSWÄRTIGE :**

Barich J., Jakobstrasse 8, Winterthur  
Kummer-Weber L. Frau, Schönauweg, Zug  
Streiff Harry, Küsnacht bei Zürich

